

Article devant les noms propres

Noms de personnes

- Les noms propres de personnes ne prennent généralement pas d'articles (*Marie, Paul, Barbusse*) sauf si l'article fait partie du nom : *La Bruyère, La Fontaine, Le Moyne*. Dans ce cas l'article ne se contracte pas :
 - *les oeuvres de Le Bon,*
 - *les tableaux de Le Brun ;*
 - Ils prennent l'article :
 - 1) quand ils sont accompagnés d'un adjectif ou d'un complément :
 - *le petit Antoine*
 - *la belle Hélène*
 - *la Vénus de Médicis*
 - *l'Antigone de Sophocle, etc.*
 - 2) s'ils désignent une famille ou une dynastie :
 - *les Laval*
 - *les Bourbons*
 - *les Habsbourg, etc.*
 - 3) lorsqu'ils désignent des personnes comparables aux personnes nommées :
 - *Les Corneille sont rares.*
 - *Il est le Cicéron de nos jours.*
 - 4) pour désigner les oeuvres :
 - *J'ai acheté un Molière complet.*
 - *Le Pascal que vous voyez est une ancienne édition.*
 - *C'est du Bizet.*
 - 5) pour ajouter une nuance péjorative :
 - *la Pompadour (= Pompadûrka),*
- dans ce sens, on l'emploie particulièrement dans le français populaire pour les noms des femmes :
- *la Dupont*
 - *la Laval ;*
- ce tour vulgaire exprime généralement le mépris.

Noms de localités

- Les noms propres de localités s'emploient sans article : *Paris, Prague, Londres*, excepté ceux qui sont communs par leur origine : *La Rochelle, La Haye, La Flèche* + les noms étrangers : *La Mecque, Le Caire*.
- L'article se contracte avec la préposition :
 - *la ville du Mans*
 - *je rentre du Caire*
 - *il est né au Havre*
 - *j'irai aux Sables d'Olonnes*
- Accompagnés d'un adjectif ou d'un complément, les noms propres de localités prennent l'article :
 - *le grand Paris*
 - *la Rome éternelle*
 - *la Prague aux cent tours*
 - *mon beau Nice* x *Nice la belle*
 - *le Moscou du XIX^e siècle.*

Noms de pays

• Les noms propres de pays, provinces et continents prennent toujours l'article (sauf *Israël*).
En répondant à la question *où ?* on emploie la préposition *en* (toujours sans article)
+ si le nom de pays est au singulier sans déterminant et soit féminin, soit masculin à l'initiale vocalique :

- *Il a voyagé en Espagne.*
- *en Grèce, en Amérique, en Iran,*
- *en Vendée, en Anjou, en Côte d'Azur.*

• Quand le nom a un déterminant, on use de la préposition *dans* avec article :

- *dans le Mexique d'aujourd'hui,*
- *dans la Hollande maritime,*
- *dans l'Angleterre élisabéthaine.*

• On conserve toutefois la construction avec *en* lorsque la détermination fait partie du nom :

- *en Nouvelle Calédonie.*

• Devant les noms masculins à l'initiale consonantique, on met *au* :

- *au Japon, au Portugal, au Brésil.*

• Devant les noms de pays au pluriel, on trouve *aux* :

- *aux Etats-Unis, aux Indes, aux Pays-Bas ;*
mais : *dans les Ardennes, dans les Pyrénées.*

• A la question *d'où*, la réponse contient la préposition *de* après laquelle on met l'article s'il s'agit des pays masculins commençant par une consonne et devant les noms au pluriel :

- *je viens du Japon ;*
- *je viens des Pays-Bas ;*

mais au féminin :

- *je viens de France* (voir ci-dessous).

• Après la préposition *de*, on n'emploie pas d'article :

1) devant un nom de pays européen ni devant un nom de pays féminin au singulier et sans épithète ni complément :

■ après un titre :

- *président de France,*
- *le roi (la reine, le royaume) d'Angleterre*
- *l'ambassade de Portugal ...*

■ mais :

- *le consul du Brésil*
- *le consul des Indes*
- *le consul des Pays-Bas...*

2) après le nom d'une production spéciale pour en désigner l'origine ou la qualité :

- *le verre de Bohême*
- *la porcelaine de Chine*
- *le vin de France (de Champagne, d'Espagne)*

■ mais :

- *le café du Brésil*
- *les denrées coloniales des Indes*
- *le fromage des Alpes*

■ mais on dit *le vin de la Moselle* parce que la Moselle est une rivière et non un pays.

3) devant un nom féminin au singulier sans épithète ni complément :

■ après les termes géographiques (*ville, montagne, rivière, route, etc.*) :

- *les villes de Suède*
- *la mer de Chine*
- *les monts de Slovaquie*
- *les côtes de Bretagne*

- *les rivières d'Italie.*

- mais :
 - *les rivières du Portugal*
 - *les lacs de l'Italie du Nord*
 - *les villes de l'Asie Mineure*
 - *le voyage des Etats-Unis ;*

4) après les expressions marquant un éloignement pour répondre à la question *d'où ?* – (*venir, revenir, provenir, retourner, retour, arrivée, arriver, partir, passer, natif*) :

- *il revient de Bulgarie ;*
- *à son retour de Pologne ;*
- *il est natif de Tchéquie ;*

- mais :
 - *il arrive du Danemark ;*
 - *après son arrivée de la belle Italie... ;*
 - *il est natif de la France centrale.*

Noms d'îles

- Les noms d'archipels et de grandes îles d'Europe sont traités comme les noms de pays :
 - *les Hawaïi, les Lofoten, la Corse, la Sicile ;*
 - *en Islande, en Crète.*
- Les autres noms d'îles sont traités comme les noms de localités :
 - *Chypres, Malte, Rhode,*
 - *Madagascar, Cuba ;*
 - *à Sumatra, à Ceylan.*

■ mais il y a des exceptions : - *la Jamaïque, la Martinique, la Guadeloupe*

- Les noms qui contiennent l'adjectif antéposé *nouvelle*, s'emploient avec l'article :
 - *la Nouvelle-Calédonie*
 - *la Nouvelle-Guinée*
 - *la Nouvelle-Zélande.*

Noms de cours d'eau, de mers, de lacs et de montagnes

- Ces noms prennent généralement l'article défini :
 - *les vins du Rhin, le Danube, la vallée de la Seine ;*
 - *la Méditerranée, la mer des Indes, la mer Caspienne ;*
 - *le canal de la Manche, le lac Léman ;*
 - *les Alpes, les Monts des Géants, la cime du Mont-Blanc*
- Il y a toutefois des exceptions. On supprime l'article :
 - 1) dans les expressions :
 - *l'eau de Seine, un bras de Seine, le département de Seine-et-Oise, la rue de Seine* (mais : *la rue du Rhône*).
 - 2) dans les noms composés de villes :
 - *Bar-sur-Aube*
 - *Châlons-sur-Marne*
 - *Chalon-sur-Saône...*

- mais :
 - *Francfort-sur-l'Oder* (traduction de noms allemands)

3) après les substantifs *rivière* et *fleuve*, si les noms propres sont féminins :

- *la rivière de Marne, le fleuve de Garonne...*
- *le fleuve du Rhin.*

■ mais :

4) après le substantif *mont* :

- *le mont Etna*
- *le mont Sinai*
- mais : - *la montagne de la Table (Stolová hora).*

Exercices

1. Employez les nom de ville suivants comme compléments des expressions *je vais (à), je reviens (de)* :

_____	<i>Le Havre</i>	_____	<i>Le Mans</i>
_____	<i>Les Aubrais</i>	_____	<i>Le Caire</i>
_____	<i>Le Puy</i>	_____	<i>La Haye</i>
_____	<i>La Rochelle</i>	_____	<i>Les Sables d'Olonnes.</i>

2. Complétez les phrases suivantes par *en, au, aux, à la, à* :

Nous avons des correspondants :

_____	France	_____	Etats-Unis	_____	Canada	_____	Pérou
_____	Japon	_____	Grande Bretagne	_____		_____	Portugal
_____	Suisse	_____	Argentine	_____	Brésil	_____	Espagne
_____	Martinique	_____	Allemagne	_____	Pays-Bas	_____	Corse
_____	Corse	_____	Corse	_____	Iran	_____	Madagascar
_____	Roumanie	_____	Uruguay	_____	Danemark	_____	Mexique
_____	Hongrie	_____	Autriche	_____	Indes	_____	Chili.

3. Faites précéder par une préposition convenable (*à, en, dans, sur*) avec, ou sans article, les noms propres suivants employés comme compléments de lieu :

_____	Havane	_____	Le Havre	_____	Paris	_____	Charente
_____	Vendée	_____	Côte d'Azur	_____	Bourgogne	_____	Enjou
_____	Berry	_____	Cuba	_____	Bornéo	_____	Terre Neuve
_____	Martinique	_____	Iran	_____	Japon	_____	Brésil
_____	Rome antique	_____	Pacifique	_____	Ardennes	_____	Hautes Tatras
_____	Périgord	_____	Vosges	_____	Avignon	_____	Danemark
_____	Sardaigne	_____	Madagascar	_____	Auvergne	_____	Seine-et-Oise
_____	Méditerranée	_____	Arles	_____	Haïti	_____	Alger

4. Complétez l'article et/ou la préposition :

- 1) Sur les côtes _____ Bretagne, _____ Provence et Corse on se livre à une pêche active.
- 2) Les marins bretons vont pêcher la morue _____ Islande et _____ Terre-Neuve.
- 3) Le Rhône naît _____ Suisse et entre _____ France après avoir traversé le lac _____ Genève.
- 4) _____ Garonne a sa source dans _____ Pyrénées ; elle a un cours rapide et se jette dans _____ océan Atlantique par un large estuaire, _____ Gironde.
- 5) Ses principaux affluents sont : sur la rive droite, _____ Tarn, _____ Lot et _____ Dordogne ; sur la rive gauche, _____ Gers.
- 6) _____ Garonne, qui arrose Toulouse et Bordeaux, n'est navigable que dans _____ Gironde.
- 7) _____ France possède des pommiers _____ Normandie et _____ Bretagne ; des pruniers dans la vallée _____ Garonne ; des châtaigniers dans _____ Massif Central et _____ Corse ; des cerisiers _____ Alsace ; des oliviers _____ Provence ; des orangiers _____ Provence et _____ Corse.
- 8) Le sol français fournit du marbre _____ Corse et _____

Pyrenées ; de l'ardoise de _____ Maine ; du kaolin _____ Limousin ; du granit _____ Vosges et _____ Bretagne ; du pétrole _____ Alsace et _____ Landes ; du gaz naturel _____ Pyrenées. 9) La France importe le riz _____ Indochine ; le café _____ Brésil ; le thé _____ Chine ; le coton _____ Egypte et _____ Australie ; le caoutchouc _____ Indochine ; la houille _____ Allemagne, _____ Belgique, _____ Angleterre ; le cuivre _____ Espagne et _____ Mexique ; la soie _____ Chine et _____ Japon ; la laine _____ Australie.

5. Traduisez en français :

1) V. Hugo je velký francouzský básník a romanopisec.

2) Ludvík XIV. je nejslavnější z Bourbonů.

3) Téměř každou neděli chodíváme na návštěvu k Rybářům.

4) Ve své knihovně mám kompletního Zolu.

5) V Bruselu sídlí mnoho mezinárodních organizací.

6) Ještě nikdy jsem nebyl v Le Havru.

7) Stará Praha je opravdu nádherná.

8) Nejvíce se mi líbí památky středověké Paříže.

9) V Paříži je Severní a Východní nádraží.

10) Na Vogézském náměstí v Paříži najdete Hugovo muzeum.

11) Středozemní moře odděluje Francii od Itálie.

12) Na svazích Krušných hor jsou teď dva metry sněhu.

13) Při svém návratu z Belgie se stavil ve městě Lucemburk.

14) Cizinci, kteří přijíždějí do České republiky, stále obdivují české sklo.

15) Francouzský prezident přijal dnes v dopoledních hodinách brazilského konzula.

16) Nepojedeme letos na Kubu, ale odletíme na Jamajku.

17) Řeka Marna je považována za nejkrásnější francouzskou řeku.

18) Rádi bychom se opět podívali do Sables d'Olonne, města na břehu Atlantického oceánu.

19) Jen na břehu řeky Svatky si přečtu Halase.

20) Ta Lavalka dnes o tobě říkala, že ani nevíš, kde leží Praha.
